



AFFORDABLE KITCHEN TECHNOLOGY

DAVOLINE

Περιεχόμενα

Σημαντικές συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας	04-05
Εγκατάσταση	06
Συντήρηση/ Καθαρισμός & Προφυλάξεις	06-07
Προφυλάξεις/ Αιτίες ζημιάς	08
Πριν την πρώτη χρήση της συσκευής	09
Λειτουργία του φούρνου	09
Χρήση του φούρνου	10
Προδιαγραφές	11-12
Πίνακας μαγειρέματος	13
Φόρμα εγγύησης	15
Όροι εγγύησης	16

Contents

Important tips and safety warnings	17-18
Installation	18
Maintenance/ Cleaning & Precautions	19
Precaution/ Damage Causes	20
Before first use of the device	20
Operation of the oven	21
Using the oven	21
Specifications	22-23
Cooking array	24
Warranty form	26
Warranty conditions	27

ΦΟΥΡΝΑΚΙΑ & ΚΟΥΖΙΝΑΚΙΑ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

MINI COOKER

USER MANUAL

STAR 4506 - STAR 3506 - STAR 4006 - STAR 1506

Σας ευχαριστούμε για την επιλογή αυτής της συσκευής, είμαστε βέβαιοι ότι θα ανταποκριθεί στις προσδοκίες σας. **Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και ακολουθήστε με προσοχή τις οδηγίες λειτουργίας και τους κανόνες ασφαλείας.** Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

*Οι φωτογραφίες & τα διαγράμματα είναι ενδεικτικά και εδέχεται να διαφέρουν από την πραγματικότητα

Thank you for choosing this appliance, we are certain that it will satisfy your expectations. **Before using your appliance, make sure to read this manual and follow the instructions of operation and safety rules carefully.** Keep this manual for future reference.

*Photographs & diagrams are indicative and may differ from the actual product

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει πάντα να λαμβάνετε βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:
- Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της συσκευής σας ταιριάζει με εκείνη της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι συνδεδεμένη σε μια γειωμένη πρίζα που αντιστοιχεί στα ηλεκτρικά πρότυπα.
- Σε κάθε περίπτωση, μην χρησιμοποιείτε το φούρνο σας αν η ηλεκτρική σας εγκατάσταση δεν συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας.
- Βεβαιωθείτε ότι η ένταση του ρεύματος που αναφέρεται στην ηλεκτρική εγκατάσταση και το διακόπτη ασφαλείας είναι τουλάχιστον 16 A.
- Τοποθετήστε το φούρνο σας σε ένα πάγκο ή σε ένα τραπέζι που αντέχουν σε θερμοκρασίες άνω των 90 °C. Ποτέ μην εντοιχίζετε το φούρνο και μην τοποθετείτε σε ντουλάπι. Μην καλύπτετε το φούρνο.
- Η θερμοκρασία της πόρτας και των προσβάσιμων μεταλλικών επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία. Χρησιμοποιήστε τη λαβή για να ανοίξετε την πόρτα.
- Μην τοποθετείτε τίποτα στην πόρτα του φούρνου όταν είναι ανοικτή.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή υφάσματα πάνω στο φούρνο, αποφύγετε το φράξιμο των αεραγωγών.
- Σε καμία περίπτωση μην τοποθετείτε αλουμινόχαρτο στον πυθμένα της κοιλότητας του φούρνου. Κάτι τέτοιο μπορεί να επηρεάσει τη σωστή λειτουργία του θερμοστάτη και να προκαλέσει ζημιά στο φούρνο.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας για σκοπούς άλλους από ό,τι προορίζεται. Ο φούρνος αυτός προορίζεται μόνο για μαγείρεμα στα πλαίσια οικιακής χρήσης.
- Αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φις σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το φούρνο σας αν το καλώδιο ή το φις έχει υποστεί ζημιά. Αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην αποσυναρμολογείτε το μηχάνημα. Κακή επανασυναρμολόγηση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα. Αν παρατηρήσετε μια δυσλειτουργία ή εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά κατά οποιονδήποτε τρόπο, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα ή υγρασία.

- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα εκτός από αυτά που παρέχονται με το φούρνο. Αυτό θα μπορούσε να καταστρέψει τη συσκευή. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε παιδιά. Μην αφήνετε το φούρνο από την προσοχή σας όταν τον χρησιμοποιείτε.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν ή να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας και τις πλαστικές σακούλες.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση και πριν τον καθαρισμό. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς πριν τον καθαρισμό ή την αποθήκευση.
- Διδάξτε στα παιδιά τους κινδύνους και τους κανόνες της ηλεκτρικής ασφάλειας. Μην τα αφήνετε να χρησιμοποιούν τις συσκευές. Κρατήστε τα μακριά από το φούρνο για την ασφάλειά τους.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω σε τραπέζι, ντουλάπι, ή κοντά σε πηγή θερμότητας. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά σε μια πηγή θερμότητας ή μια αιχμηρή επιφάνεια ή κοντά σε μια επιφάνεια κοπής.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας έχει τοποθετηθεί πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια εργασίας.
- Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει η συσκευή αυτή να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φούρνο αν έχει υποστεί ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε τις εστίες χωρίς μαγειρικό σκεύος.
- Μην καθαρίζετε το φούρνο με υγρά, σκόνες, κρέμες, μεταλλικά σφουγγάρια ή λειαντικά υλικά.
- Μπορεί να προκληθούν εγκαύματα από λανθασμένη χρήση και επαφή με τα μεταλλικά μέρη της συσκευής.
- Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή σύστημα τηλεχειρισμού.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης μόνο αν επιτηρούνται ή καθοδηγούνται σχετικά με την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας άνω των 8 ετών και επιτηρούνται.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένη διανοητική ικανότητα, έλλειψη εμπειρίας ή ικανότητας, που υπόκεινται σε εποπτεία από ένα έμπειρο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.



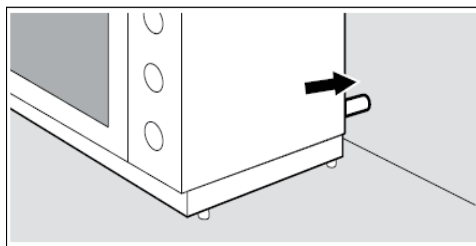
Οι προσβάσιμες επιφάνειες της συσκευής μπορεί να αναπτύξουν υψηλή θερμοκρασία. Ποτέ μην αγγίζετε θερμές επιφάνειες. Κρατήστε τα παιδιά μακριά.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από το εσωτερικό του φούρνου.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μία εντελώς οριζόντια επιφάνεια για εύκολο και σωστό μαγείρεμα. Η επιφάνεια του τραπεζιού πρέπει να είναι ανθεκτική στη θερμότητα, όπως και τα έπιπλα που μπορεί να έρχονται σε επαφή με το φούρνο.
- Μην φράσετε οποιοδήποτε πλέγμα εξαερισμού. Για επαρκή εξαερισμό πρέπει να υπάρχει διάστημα τουλάχιστον 750 mm πάνω από το φούρνο και 100 mm σε κάθε πλευρά.
- Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής μπορεί να ανοίγει ελεύθερα.
- Για τη σύνδεση του φούρνου θα χρειαστείτε μια πρίζα 230V που διαθέτει προστασία ασφάλειας 16A καθώς και την κατάλληλη γείωση.
- Σε περίπτωση που θα χρειαστείτε καλώδιο προέκτασης, αυτό θα πρέπει να είναι 3 x 2,5 mm² τουλάχιστον και η συνέχεια της γείωσης πρέπει να διασφαλιστεί. Εάν οι ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήνουν όταν οι διακόπτες είναι στη θέση "0", αντιστρέψτε το βύσμα στην πρίζα.
- Μην κόψετε το βύσμα από το καλώδιο τροφοδοσίας. Αυτός ο φούρνος δεν έχει σχεδιαστεί για μόνιμη σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Βγάλτε το φινιρίσμα από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για χώρες όπως η Ελβετία, όπου η συνολική ισχύς λειτουργίας των οικιακών συσκευών δεν υπερβαίνει τα 2300W, χρειάζεται μία ασφάλεια 10A. Όπου υπάρχει καλώδιο προέκτασης, πρέπει να είναι 3 x 1,5mm².

Η πίσω πλευρά της συσκευής πρέπει να τοποθετηθεί στον τοίχο



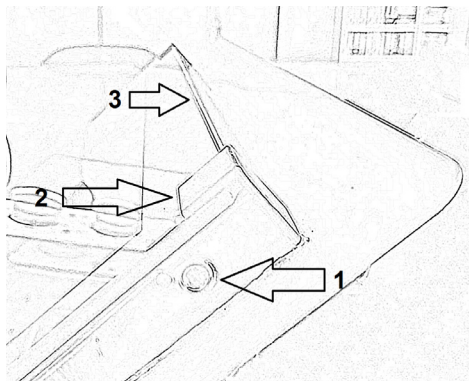
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ / ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Πληροφορίες για τη συντήρηση και τον καθαρισμό του φούρνου

- Αποσυνδέστε το φούρνο από το ρεύμα και αφήστε να κρυώσει εντελώς.
- Καθαρίστε τα τοιχώματα, τις αντιστάσεις, τον πυθμένα και το γυαλί χρησιμοποιώντας ένα απαλό σφουγγάρι βρεγμένο με απορρυπαντικό.
- Το ταψί και όλα τα αξεσουάρ που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα δεν πρέπει ποτέ να καθαρίζονται με άλλα σκεύη.
- Ολοκληρώστε τον καθαρισμό σκουπίζοντας με ένα βρεγμένο πανί.

- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή συρμάτινα σφουγγάρια για να καθαρίσετε τις εστίες ή άλλες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε τις εστίες ή άλλες επιφάνειες, γιατί μπορεί να καταστρέψουν το επίχρισμα της επιφάνειας.
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή βρεγμένο πανί για να καθαρίσετε το φούρνο και όχι κάποιο αιχμηρό αντικείμενο.

Καθαρισμός πόρτας



1. Πιέστε με αιχμηρό αντικείμενο το πλαστικό τεμάχιο και στα δύο πλαϊνά της πόρτας
2. Αφαιρέστε το πλαστικό τεμάχιο συγκράτησης του γυαλιού αριστερά και δεξιά της πόρτας.
3. Αφαιρέστε προσεχτικά το εσωτερικό τζάμι

Καθαρίστε την επιφάνεια με ένα κατάλληλο καθαριστικό υγρό. Στη συνέχεια σκουπίστε με ένα βρεγμένο πανί και στεγνώστε με ένα καθαρό, στεγνό, μαλακό πανί. Σε κάθε περίπτωση θα πρέπει οπωσδήποτε να αποφύγετε σπόγγους, σκόνες καθαρισμού και συρμάτινα σφουγγαράκια.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ / ΑΙΤΙΕΣ ΖΗΜΙΑΣ

- Αν η συσκευή δεν λειτουργεί, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης του αντιπροσώπου ή με εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημία, πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικού ελέγχου, το κέντρο μεταπωλητικής εξυπηρέτησης του αντιπροσώπου ή άλλο εξειδικευμένο άτομο.
- Η χρήση του φούρνου συγχρόνως με άλλες συσκευές στο ίδιο κύκλωμα μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρική υπερφόρτωση, να κάψει την ασφάλεια ή να προκαλέσει βλάβη στο κύκλωμα.
- Μην τοποθετείτε εξαρτήματα ή σκεύη στον πυθμένα του φούρνου. Μην καλύπτετε τον πυθμένα του φούρνου με αλουμινόχαρτο ή λαδόκολλα.
- Μην τοποθετείτε στον πυθμένα του φούρνου σκεύη εάν η θερμοκρασία που έχετε ορίσει είναι άνω των 50 °C, θα προκληθεί συσσώρευση θερμότητας. Ο αναφερόμενο χρόνος ψησίματος δεν θα είναι πλέον σωστός και το σμάλτο θα καταστραφεί.
- Μη ρίχνετε νερό στο εσωτερικό του φούρνου όταν είναι ζεστός, θα δημιουργηθεί ατμός. Η μεταβολή της θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο σμάλτο.
- Μην αποθηκεύετε τρόφιμα με μεγάλο βαθμό υγρασίας στο εσωτερικό του φούρνου όταν παραμένει κλειστός για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, αυτό θα βλάψει το σμάλτο.
- Ιδιαίτερα όταν ψήνετε ζουμερές πίτες φρούτων, μη γεμίζετε το ταψί. Ο χυμός που στάζει από το ταψί αφήνει λεκέδες που δεν μπορούν να αφαιρεθούν. Χρησιμοποιήστε βαθύ ταψί.
- Αφήστε το φούρνο να κρυώσει με την πόρτα κλειστή. Ακόμη και αν ανοίξετε ελάχιστα την πόρτα της συσκευής, η εμπρόσθια επιφάνεια των γειτονικών μερών θα μπορούσε να καταστραφεί με την πάροδο του χρόνου.
- Εάν η τσιμούχα του φούρνου είναι πολύ λερωμένη, η πόρτα του φούρνου δεν θα κλείνει πλέον σωστά όταν ο φούρνος βρίσκεται σε λειτουργία. Η εμπρόσθια επιφάνεια των γειτονικών μερών θα μπορούσε να καταστραφεί.
- Μη στηρίζετε ή τοποθετείτε αντικείμενα στην πόρτα του φούρνου όταν είναι ανοικτή. Μην κρεμάτε αντικείμενα στην πόρτα του φούρνου.
- Μη μεταφέρετε ή κρατάτε τη συσκευή από τη λαβή της πόρτας. Η λαβή της πόρτας δεν μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της συσκευής και μπορεί να σπάσει.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση της συσκευής, μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης, έλλειψη συντήρησης ή φυσιολογική φθορά. Επίσης, δεν μπορεί να γίνει επίκλησή της σε περίπτωση θραύσης της συσκευής ή των εξαρτημάτων της.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Τα διάφορα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κλπ) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά καθώς είναι δυνητικά επικίνδυνα. Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη και φέρει το σύμβολο της ανακύκλωσης.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα καθαρίστε όλες τις εμαγιέ επιφάνειες του φούρνου, το ταψί και τη σχάρα με ζεστό νερό.
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης της συσκευής ώστε να τη χρησιμοποιήσετε με άνεση.
- Θέστε σε λειτουργία το φούρνο στους 200 °C χωρίς τρόφιμα στο εσωτερικό του, σε αεριζόμενο χώρο για 30 λεπτά.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του φούρνου για πρώτη φορά θα παρατηρήσετε μια περίεργη μυρωδιά. Αυτό προκαλείται από το υλικό μόνωσης και θα σταματήσει σύντομα.
- Μετά τη λειτουργία των εστιών γυρίστε το διακόπτη πίσω στη θέση "0".
- Μετά τη λειτουργία του φούρνου γυρίστε το θερμοστάτη πίσω στη θέση "0".

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ

Λειτουργία των εστιών (ΜΟΝΤΕΛΑ 4506 -3506 -4006)

Τα μοντέλα αυτά είναι εξοπλισμένα με 2 ή 3 μαγειρικές εστίες. Η εστία 1500W (διαμέτρου 180 mm) ελέγχεται από περιστροφικό διακόπτη 7 θέσεων. Η εστία 1000W και (διαμέτρου 145 mm) ελέγχεται από περιστροφικό διακόπτη 4 θέσεων, Η εστία 450W (διαμέτρου 80 mm), μπορεί να είναι μόνο σε λειτουργία (η φωτεινή ένδειξη στο διακόπτη είναι αναμμένη) ή κλειστή. Η χρήση του περιστροφικού διακόπτη 7 και 4 θέσεων είναι απλή, η ένταση είναι ανάλογη με τη θέση του διακόπτη (οι θέσεις ½ υπάρχουν στον διακόπτη 7 θέσεων).

0	1/2	1	1 1/2	2	2 1/2	3
Διακόπτης κλειστός	Διατήρηση του φαγητού ζεστού	Ζέσταμα του φαγητού	Αργό μαγείρεμα	Βράσιμο	Δυνατό βράσιμο	Μέγιστη ισχύς
Η ενδεικτική λυχνία της εστίας που βρίσκεται σε λειτουργία είναι αναμμένη						

Η εστία διαμέτρου 145 mm μπορεί να λειτουργεί συνεχώς μόνο όταν ο φούρνος δεν λειτουργεί. Όταν ο φούρνος ανάψει η εστία αυτή σβήνει αυτομάτως ακόμα και αν η ενδεικτική της λυχνία παραμείνει αναμμένη. Η εστία θα λειτουργήσει ξανά όταν ο φούρνος δεν λειτουργεί.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ

ΜΟΝΤΕΛΑ 4506 -3506 -4006

Ο φούρνος διαθέτει τρεις τρόπους λειτουργίας: με δύο αντιστάσεις άνω-κάτω (συμβατική), Grill και μόνο η κάτω αντίσταση. Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία του φούρνου από τον θερμοστάτη:

- Θέση 0, φούρνος απενεργοποιημένος
- 0 έως max, συμβατική λειτουργία
- Θέση 1: λειτουργία κάτω αντίστασης
- Θέση 2: Grill

ΜΟΝΤΕΛΟ 1506

Ο φούρνος διαθέτει συμβατική λειτουργία και λειτουργία Grill.

Για να θέσετε σε λειτουργία το φούρνο (πάνω και κάτω αντίσταση-συμβατική), επιλέξτε την πάνω θέση στον περιστροφικό διακόπτη και στρέψτε το θερμοστάτη στην επιθυμητή θερμοκρασία.

- Θέση 0, φούρνος απενεργοποιημένος
- 50 έως MAX °C, ο φούρνος λειτουργεί (η φωτεινή ένδειξη είναι αναμμένη) στην επιλεγμένη θερμοκρασία.
- Προθερμάνετε για περίπου 5 λεπτά.

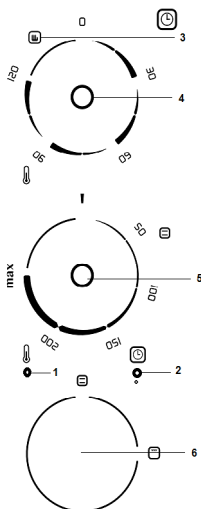
Για να θέσετε σε λειτουργία το Grill

- Επιλέξτε την κάτω θέση στο διακόπτη.
- Γυρίστε το θερμοστάτη στους MAX °C.
- Προθερμάνετε το φούρνο για περίπου 5 λεπτά.
- Τοποθετήστε τη σχάρα με το κρέας.
- Γυρίστε το θερμοστάτη πίσω στη θέση " | " όταν το ψήσιμο έχει ολοκληρωθεί.

Στην περίπτωση του μοντέλου STAR 1506 το οποίο διαθέτει χρονοδιακόπτη, επιλέξτε στο χρονόμετρο την επιθυμητή διάρκεια μαγειρέματος ή επιλέξτε τη χειροκίνητη θέση (σύμβολο χεριού). Όταν το επιλεγμένο χρονικό διάστημα παρέλθει θα ακούσετε έναν ήχο κουδουνιού και ο χρονοδιακόπτης θα απενεργοποιηθεί. Στρέψτε το θερμοστάτη και το χρονοδιακόπτη στη θέση "0" (σε περίπτωση που το χρονόμετρο λειτουργεί χειροκίνητα).

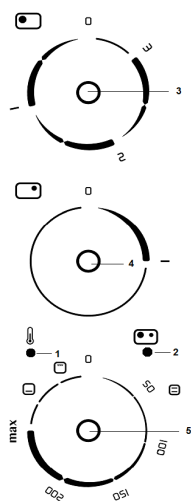
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο	Εστία 1500 W	Εστία 1000 W	Εστία 450 W	Κάτω αντίσταση 650W	Grill 1100W	Φούρνος πάνω-κάτω 1200 W	Ονομαστική ισχύς κατανάλωσης
STAR 1506					✓	✓	1.2 kW
STAR 3506	✓		✓	✓	✓	✓	3.15 kW
STAR 4006	✓	✓			✓	✓	2.7 kW
STAR 4506	✓	✓	✓		✓	✓	3.15 kW



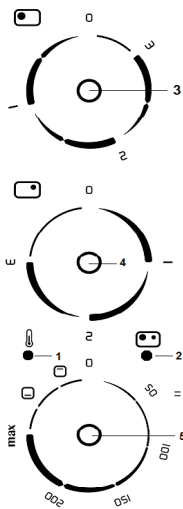
ΜΟΝΤΕΛΟ : STAR 1506

1. Ενδεικτική λυχνία (λειτουργίας θερμοστάτη)
2. Ενδεικτική λυχνία (λειτουργίας χρονοδιακόπτη)
3. Θέση συνεχούς λειτουργίας
4. Χρονοδιακόπτης (0 - 120 λεπτά)
5. Θερμοστάτης (0 - MAX °C)
6. Διακόπτης λειτουργίας φούρνου (grill/ συμβατική)



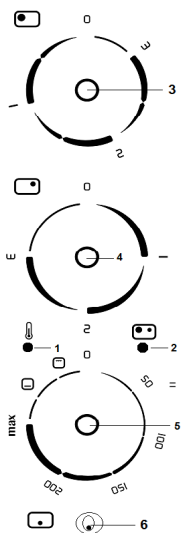
ΜΟΝΤΕΛΟ: STAR 3506

1. Ενδεικτική λυχνία (λειτουργίας φούρνου)
2. Ενδεικτική λυχνία (λειτουργίας εστιών)
3. Διακόπτης μεγάλης εστίας
4. Διακόπτης μικρής εστίας
5. Θερμοστάτης (0 - MAX °C)/ Διακόπτης επιλογής λειτουργιών φούρνου.



ΜΟΝΤΕΛΟ : STAR 4006

1. Ενδεικτική λυχνία (λειτουργίας φούρνου)
2. Ενδεικτική λυχνία (λειτουργίας εστιών)
3. Διακόπτης μεγάλης εστίας
4. Διακόπτης μεσαίας εστίας
5. Θερμοστάτης (0 – MAX °C) / Διακόπτης επιλογής λειτουργιών φούρνου



ΜΟΝΤΕΛΟ: STAR 4506

1. Ενδεικτική λυχνία (λειτουργίας φούρνου)
2. Ενδεικτική λυχνία (λειτουργίας εστιών)
3. Διακόπτης μεγάλης εστίας
4. Διακόπτης μεσαίας εστίας
5. Θερμοστάτης (0 – MAX °C)/ Διακόπτης επιλογής λειτουργιών φούρνου.
6. Κομβίο λειτουργίας/ ενδεικτική λυχνία λειτουργίας μικρής εστίας

*Τα γραφικά είναι ενδεικτικά, ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές με το προϊόν που επιλέξατε

ΠΙΝΑΚΑΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

Οι τιμές χρονικής διάρκειας μαγειρέματος και θερμοκρασίας είναι ενδεικτικές. Μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη συνταγή, το μαγειρικό σκεύος και την απαιτούμενη προετοιμασία.

Κρέας με πατάτες	180-200°C
Ψάρι	180 - 200 °C
Γεμιστά	180 - 200 °C
Γουβέτσι	200 - 220 °C
Παστίτσιο – Μουσακάς	160-180°C

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ακόλουθων Ευρωπαϊκών Οδηγιών:

2014/35/EU Οδηγία Χαμηλής Τάσης
2014/30/EU Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας



Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EC.



Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EC σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό διατίθεται σωστά, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απόρριψης του προϊόντος αυτού. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απόβλητα. Αντιθέτως, θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Η απόρριψη θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για την απόρριψη αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Τα υλικά κατασκευής και συσκευασίας του προϊόντος είναι ανακυκλώσιμα. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σχετικά με τον πιο σωστό τρόπο για να αφαιρέσετε αυτά τα υλικά όταν αυτά δεν σας είναι πλέον χρήσιμα.

DAVOLINE

ΕΓΓΥΗΣΗ

Τύπος συσκευής: _____

Όνομα πελάτου: _____

Διεύθυνση: _____

Υπογρ. Πωλητού: _____

Ημερομηνία: _____

Η εγγύηση αυτή ισχύει σύμφωνα με τους όρους εγγύησης που αναφέρονται στην πίσω πλευρά και μόνο εφ' όσον συνοδεύεται από το δελτίο αγοράς.

ΚΛΙΜΑΤΕΧΝΙΚΗ Α.Ε.

ΚΛΙΜΑΤΕΧΝΙΚΗ Α.Ε.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η Εταιρεία μας εγγυάται την καλή κατασκευή και λειτουργία του προϊόντος και την μη ελαττωματικότητα των υλικών που χρησιμοποιήθηκαν.

1. Η εγγύηση παρέχεται για 36 μήνες προς τον αρχικό αγοραστή
2. Η μεταφορά των συσκευών προς επισκευή επιβαρύνει τον πελάτη.
3. Η εγγύηση ισχύει από την ημέρα αγοράς της συσκευής που αναγράφεται στη θεωρημένη απόδειξη αγοράς (δελτίο λιανικής πώλησης, τιμολόγιο). Στην απόδειξη αυτή αναφέρεται εκτός από την ημερομηνία αγοράς, το όνομα του αγοραστή, η μάρκα και το μοντέλο της συσκευής.
4. Η εταιρεία μέσα στα πιο πάνω χρονικά όρια, σε περίπτωση βλάβης της συσκευής αναλαμβάνει την υποχρέωση να επιδιορθώσει τη συσκευή και να αντικαταστήσει κάθε τυχόν ελαττωματικό μέρος της, εφ' όσον η ανωμαλία προέρχεται από την κατασκευή και όχι από την κακή χρήση ή κακή μεταχείριση μετά την παράδοση της στον αγοραστή.
5. Η κανονική λειτουργία της συσκευής κατά τους έξι πρώτους μήνες της χρήσης της, επιβεβαιώνει την αρχική μη ελαττωματικότητά της. Το αντίθετο πρέπει να αποδειχθεί από τον πελάτη.
6. Οι επισκευές των επί μέρους εξαρτημάτων δεν επιφέρουν παράταση του χρόνου εγγύησης του προϊόντος.
7. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση εκτέλεσης επισκευών, ή επεμβάσεων από τα πρόσωπα που δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από την Εταιρεία μας.
8. Σε περίπτωση αποστολής της συσκευής στο Συνεργείο για επισκευή, μέσα στο χρόνο εγγύησης, πρέπει αυτή να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο της απόδειξης αγοράς.
9. Η Εταιρεία εγκρίνει την αντικατάσταση της συσκευής, μόνο σε περίπτωση που δεν είναι δυνατή η σωστή αποκατάσταση της βλάβης.
10. Η εγγύηση ΔΕΝ καλύπτει τα κρύσταλλα, τα κεραμικά (εστιών) και τα αισθητικά μέρη των συσκευών.
11. Παρακαλείστε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης της συσκευής. Η άσκοπη κλήση του εξουσιοδοτημένου τεχνικού επιβαρύνει τον καταναλωτή.
12. Για να ισχύσει η εγγύησή σας διατηρείτε πάντα σε καλή κατάσταση την απόδειξη αγοράς

ΚΛΙΜΑΤΕΧΝΙΚΗ Α.Ε.
Μαρίνου Αντύπα 35
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

SERVICE
ΑΘΗΝΑ: 2105145030
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: 2310477007

ΥΠΟΛΟΙΠΗ ΕΛΛΑΔΑ: 8011147500
ΑΠΟ ΚΙΝΗΤΟ: 2310477000

IMPORTANT TIPS AND SAFETY WARNINGS

When using electric appliances, you must always take into consideration basic safety warnings, including the following:

- Read the instruction manual before use.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service representative or similar qualified personnel in order to avoid danger.
- Make sure your device's voltage matches that of your electrical installation, and make sure your device is plugged into a grounded electrical outlet that conforms to electrical standards.
- In any case, do not use your oven if your electrical installation does not comply with applicable electrical safety standards.
- Ensure that the power supply indicated on the electrical installation and the safety switch is at least 16 A.
- Place your oven on a counter or table that withstands temperatures above 90 ° C. Never plug the oven into a cupboard. Do not cover the oven.
- The temperature of the door and accessible metal surfaces may be high when the appliance is in operation. Use the handle to open the door.
- Do not place anything on the oven door when open.
- Do not place objects or fabrics on the oven, avoid blocking the air ducts.
- Never place foil on the bottom of the oven cavity. Doing so may interfere with the proper operation of the thermostat and cause oven damage.
- Never use your device for purposes other than its intended use. This oven is intended for home cooking only.
- Avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance cable or plug in water or any other liquid.
- Never pull the cable to disconnect your device.
- Do not use your oven if the cord or plug is damaged. To void the risk of electric shock, do not disassemble the device. Poor reassemble of the device may cause a short circuit. If you notice a malfunction or if the device has been damaged in any way, contact an authorized service for inspection, repair or adjustment.
- Do not expose the device to heat or humidity.
- Do not use accessories other than those provided with the oven. This could damage the device. Using parts not recommended by the device manufacturer can be dangerous.
- Close supervision is required when using the appliance with children. Do not leave the oven unattended when using it.
- Do not allow children to use or play with packaging materials and plastic bags.
- Disconnect the appliance after each use and before cleaning. Wait for it to cool off completely before cleaning or storing.
- Teach your children the dangers and rules of electrical safety. Do not let them use the appliances. Keep them away from the oven for their safety.

- Do not leave the cord hanging on a table, cupboard, or near a heat source.
- The power cord should not be near a heat source or a sharp surface or near a cutting surface.
- Make sure your device is mounted on a stable surface.
- Under no circumstances should this device be used outdoors.
- Never use the oven if it has been damaged.
- Do not use the oven without kitchenware.
- Do not clean the oven with liquids, powders, creams, metal sponges or abrasive materials.
- Incorrect use and contact with the metal parts of the device may cause burns.
- The device is not intended to operate with an external timer or remote control system
- This device may only be used by children aged 8 years and over, as well as persons with impaired physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge given that they are supervised or guided for its safe use and understand the risks involved. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance should not be performed by children unless they are over 8 years old and are supervised.
- Keep the appliance and cord out of the reach of children under the age of 8.
- This device should not be used by people (including children) with reduced intellectual capacity, lack of experience or ability who are supervised by an experienced person responsible for their safety.



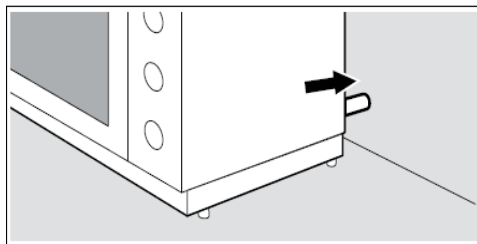
The accessible surfaces of the device may develop high temperatures. Never touch these hot surfaces. Keep children away.

INSTALLATION

- Remove all packaging from inside the oven.
- Place the appliance on a completely horizontal surface for easy and proper cooking.
- The surface of the table should be heat resistant, as well as furniture that may come into contact with the oven.
- Do not block any ventilation grid. For adequate ventilation there should be a minimum of 750 mm above the oven and 100 mm on each side.
- Make sure the appliance door can be opened freely.
- To connect the oven you will need a 230V outlet with 16A fuse protection as well as proper grounding.
- If you need an extension cord, this should be at least 3 x 2,5 mm² while continuity of grounding is ensured. If the indicator lights flash when the switches are in the "0" position, turn the plug on the wall socket.
- Do not disconnect the plug from the power cord. This oven is not designed for permanent connection to the mains.
- Unplug after each use.

CAUTION: For countries like Switzerland, where the total operation power of house appliances does not exceed 2300W, a 10A fuse is necessary. Wherever there is an extension cable, it should be 3 x 1,5mm².

The back of the device should be placed on the wall

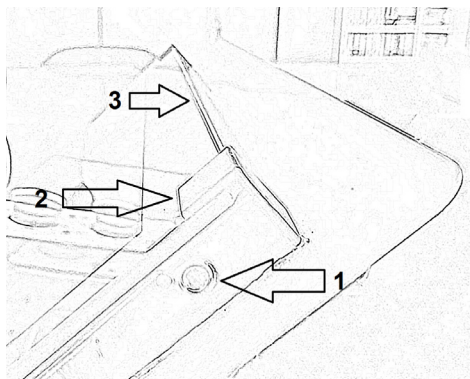


MAINTENANCE/CLEANING & PRECAUTIONS

Information regarding the maintenance and cleaning of the oven:

- Unplug the oven and allow it to cool completely.
- Clean the walls, resistors, bottom and glass using a soft sponge moistened with detergent.
- The pan and all accessories that come into contact with food should never be cleaned with other utensils.
- Complete the cleaning by wiping with a damp cloth.
- Do not use hard or wire sponges to clean stoves or other surfaces.
- Do not use strong or corrosive detergents to clean hobs or other surfaces, as they may damage the surface coating.
- Use a dry or damp cloth to clean the oven and not a sharp object.

Cleaning the door



1. Press the plastic article on both sides of the door with a sharp object
2. Remove the glass retainer left and right of the door.
3. Carefully remove the interior glass

Clean the surface with a suitable cleaning liquid. Then wipe with a damp cloth and dry with a clean, dry, soft cloth. Avoid sponges, cleaning powders and wire sponges in any case.

PRECAUTIONS/DAMAGE CAUSES

- If the device does not work, contact your dealer or an authorized service center.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorized technical inspection center, dealer after-sales service center or other qualified personnel.
- Using the oven at the same time with other devices in the same circuit can cause electrical overload, burn the safety fuse, or damage the circuit.
- Do not place accessories or utensils on the bottom of the oven. Do not cover the bottom of the oven with foil or oil paste.
- Do not place utensils on the bottom of the oven if the temperature is set above 50° C, heat build-up will be caused. The stated baking time will no longer be correct and the enamel will be destroyed.
- Do not pour water into the oven when it is hot, steam will form. Changing the temperature can damage the enamel.
- Do not store foods with too much moisture inside the oven when it remains closed for an extended period of time, this will damage the enamel.
- Especially when baking juicy fruit pies, do not fill the pan. The juice dripping from the pan leaves stains that cannot be removed. Use a deep baking tray.
- Allow the oven to cool with the door closed. Even if you open the appliance door slightly, the front surface of the adjacent parts could be damaged over time.
- If the oven seal is too dirty, the oven door will no longer be closed properly when the oven is in operation. The front surface of the adjacent parts could be damaged.
- Do not support or place objects on the oven door when it is open. Do not hang objects on the oven door.
- Do not move or hold the appliance from the door handle. The door handle cannot support the weight of the appliance and may break.

CAUTION: The warranty does not cover damage caused by improper use of the device, non-compliance with operation instructions, lack of maintenance or normal wear and tear. Also, it cannot be invoked in the event of a breakdown of the device or its accessories.

BEFORE FIRST USE OF THE DEVICE

- Various packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) should be kept out of reach of children as they are potentially dangerous. The packaging is recyclable and bears the symbol of recycling.
- Before connecting the appliance to the wall socket, clean all the enameled surfaces of the oven, pan and grill with warm water.
- Carefully read the operating instructions of the device to use it comfortably.
- Start the oven at 200 ° C without food inside, in a ventilated area for 30 minutes.
- During the operation of the oven for the first time you will notice a strange odor. This is caused by the insulation material and will stop shortly.
- After switching on the hob, turn the switch back to "0".
- After operating the oven, turn the thermostat back to "0".

OPERATION OF THE OVEN

Operation of the hobs (MODELS 4506 -3506 -4006)

These models are equipped with 2 or 3 cooking hobs. The 1500W hob (180 mm diameter) is controlled by a 7-position rotary switch. The 1000W hob (145mm diameter) is controlled by a 4-position rotary switch. The 450W hob (80mm diameter) can only be open (the light on the switch is on) or closed. The operation of the 7 and 4 position rotary switch is simple, the volume is proportional to the position of the switch (positions ½ are present in the 7 position switch).

0	1/2	1	1 1/2	2	2 1/2	3
Switch off	Keeping food warm	Warming food	Slow cooking	Boiling	Hard Boiling	Maximum Power
The indicating light of the corresponding hob under operation is switched on						

The 145 mm diameter hob can only operate continuously when the oven is not in operation. When the oven is switched on, the hob automatically switches off even if its indicator light remains on. The hob will operate again when the oven is not operating.

USING THE OVEN

MODELS 4506 -3506 -4006

The oven has three operating modes: with two up and down resistors (regular), Grill and only the down resistor. You can select the oven function from the thermostat,

- 0, oven switched off
- 0 - max, regular operation
- 1: down resistor operation
- 2: Grill

MODEL 1506

The oven possesses regular operation and Grill operation

To operate the oven (upper and lower resistance-regular), select the upper position on the rotary switch and turn the thermostat to the desired temperature.

- 0, the oven is switched off.
- 50- MAX °C, the oven operates (the indicating light is switched on) on the desired-temperature.
- Pre-heat for about 5 minutes.

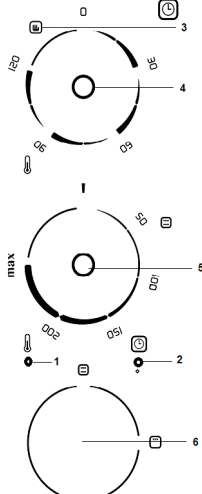
To operate the oven in Grill mode

- Choose the lower position of the switch.
- Turn the thermostat in MAX °C.
- Pre-heat the oven for about 5 minutes.
- Place the rack with the meat.
- When the roasting is done, turn the thermostat back the position " | ".

In the case of the STAR 1506 model with a timer, select the desired cooking time on the timer or select the manual position (hand symbol). When the selected time elapses you will hear a buzzer and the timer will be switched off. Turn the thermostat and timer to "0" (in case the timer is manually operated).

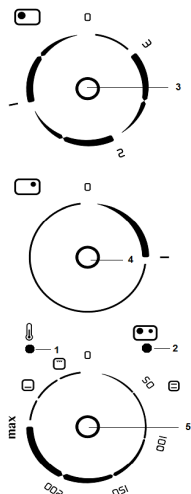
SPECIFICATIONS

Model	Hob 1500 W	Hob 1000 W	Hob 450 W	Lower resistance 650W	Grill 1100W	Oven upper-lower 1200 W	Nominal power consumption
STAR 1506					✓	✓	1.2 kW
STAR 3506	✓		✓	✓	✓	✓	3.15 kW
STAR 4006	✓	✓			✓	✓	2.7 kW
STAR 4506	✓	✓	✓		✓	✓	3.15 kW



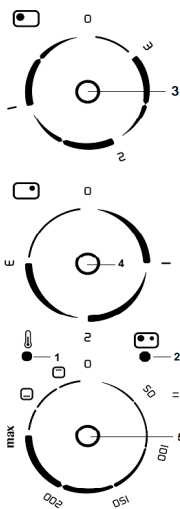
MODEL : STAR 1506

1. Indication light (thermostat function)
2. Indication light (timer function)
3. Continuous operating position
4. Timer (0 - 120 minutes)
5. Thermostat (0 - MAX °C)
6. Oven function switch (grill / regular)



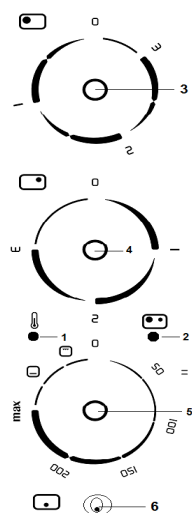
MODEL: STAR 3506

1. Indication light (oven operation)
2. Indication light (hobs operation)
3. Big hobs switch
4. Small hobs switch
5. Thermostat (0 – MAX °C)/ Oven mode selection
6. switch.



MODEL: STAR 4006

1. Indication light (oven operation)
2. Indication light (hobs operation)
3. Big hobs switch
4. Small hobs switch
5. Thermostat (0 – MAX °C)/ Oven mode selection-switch.



MODEL: STAR 4506

1. Indication light (oven operation)
2. Indication light (hobs operation)
3. Big hobs switch
4. Medium hobs switch
5. Thermostat (0 – MAX °C)/ Oven mode selection switch.
6. Operation button / indication light for operation of small hobs

* The graphics are indicative; there may be differences with your chosen product

COOKING ARRAY

The cooking time and temperature values are indicative. They may vary depending on the recipe, the cookware and the preparation required.

Meat with potatoes	180-200°C
Fish	180 - 200 °C
Gemista	180 - 200 °C
Giouvetsi	200 - 220 °C
Pastitsio – Mousakas	160-180°C

The device must be compliant with the requirements of the following European Directives:

- 2014/35/EU Low Voltage Directive
- 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive



This product shall comply with the European Directive 2012/19/EC.



This device is labeled in accordance with European Directive 2012/19 / EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Making sure that the product is disposed correctly, you can help prevent environmental damage & protect human health issues that could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product.

The symbol on the product indicates that this appliance cannot be treated like household waste. Instead, it should be delivered to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal should be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information on the processing, recovery and recycling of this product, please contact your local authorities, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Product manufacturing and packaging materials are recyclable. Contact local authorities for the most appropriate way to remove these materials when they are no longer useful.

DAVOLINE

WARRANTY

Type of device: _____

Name of customer: _____

Address: _____

Dealer's signature: _____

Date: _____

This warranty holds in accordance with the warranty conditions referenced on the back and only if it is accompanied by the purchase receipt.

KLIMATECHNIKI SA

KLIMATECHNIKI SA

WARRANTY CONDITIONS

Our company guarantees the good operation of the products and the non-defectiveness of the materials used.

1. The warranty holds for 36 months as long as you are the first buyer.
2. The transfer of the devices for service burdens the customer.
3. The warranty holds from the day of purchase of the device mentioned on the certified proof of purchase (receipt for retail sales, note). On the receipt, besides of the purchase date, the name of the buyer, the brand and model of the device are also displayed.
4. The company within the above time limits, in case of malfunction is responsible to repair the device and replace any defective parts, given that the malfunction originated from the construction of the device and not from misuse or mistreatment after its delivery to the buyer.
5. The normal operation of the device during the first six months of its usage confirms the original non-defectiveness of the device. Any opposition must be proved by the customer.
6. The repair of the individual accessories does not bear any extension of the warranty time of the product.
7. The warranty will no longer apply in case of repair, or intervention from individuals that are not certified from our Company.
8. In case of shipping of the device to the Service center, during the active time of the warranty, the device shall be accompanied by a photocopy of the purchase receipt.
9. The company approves the replacement of the device, only in the case that the repair of the damage cannot take place.
10. The warranty DOES NOT cover crystals, ceramics (hobs) and aesthetic parts of the device.
11. Please read the instructions carefully. The non-intended call of a certified technician burdens the customer.
12. For your warranty to apply, you must keep your receipt in a good condition.

KLIMATECHNIKI S.A
35, Marinou Antipa Str.
Thessaloniki

Service:
Athens: 210-51.45.030
Thessaloniki: 2310-477007

Rest of Greece: 8011147500
Using mobile: 2310-477000

AFFORDABLE KITCHEN TECHNOLOGY

DAVOLINE